

## Niederschrift

Gremium:	<b>Gemeindevertretung</b>
Sitzungsnummer:	<b>IX/4</b>
Sitzungsdatum:	<b>13.07.2006</b>
Sitzungsort:	<b>Sitzungsraum Dachgeschoss, Rathaus, Glockenhofsweg 3</b>
Sitzungsbeginn:	<b>20:00 Uhr</b>
Sitzungsende:	<b>22:45 Uhr</b>
Sitzungsunterbrechungen:	<b>21:56 Uhr bis 22:03 Uhr</b>
	<b>22:21 Uhr bis 22:25 Uhr</b>

### Stimmberechtigte und anwesende Teilnehmer/innen

<b>Funktion</b>	<b>Namen der Mitglieder</b>	<b>Anmerkung</b>
Gemeindevertreter	Wolfgang Arend	
Gemeindevertreter	Günter Asanger	
Gemeindevertreter	Heiko Berninger	
Gemeindevertreter	Rainer Berninger	
Gemeindevertreter	Bernd Brede	
Gemeindevertreter	Heinz Broll	
Gemeindevertreter	Jörg Buchmann	
Vorsitzender	Peter Cours	
Gemeindevertreter	Joachim Derfin	
Gemeindevertreterin	Alexandra Drolshagen	
Gemeindevertreterin	Helga Gries	
Gemeindevertreter	Rainer Götte	
Gemeindevertreterin	Anja Hill	
Gemeindevertreterin	Conny Häfner	
Gemeindevertreter	Christian Knorr	
Gemeindevertreter	Horst Kramer	
Gemeindevertreter	Hans-Jürgen Lange	
Gemeindevertreter	Arno Meißner	
Gemeindevertreter	Robert Minkel	
Gemeindevertreterin	Renate Muster	
Gemeindevertreterin	Edith Neumann	
Gemeindevertreter	Ingo Pahl	
Gemeindevertreter	Tobias Pristl	
Gemeindevertreter	Wolfgang Schatka	
Gemeindevertreter	Winfried Schmidt	
Gemeindevertreter	Norbert Siering	
Gemeindevertreter	Hans Stäbe	
Gemeindevertreter	Helmut Wagner	
Gemeindevertreter	Heinz Waldmann	
Gemeindevertreter	Rudolf Zeidler	

**Abwesende stimmberechtigte Teilnehmer/innen**

Monika Peter

**Nicht stimmberechtigte Teilnehmer/innen**

<b>Funktion</b>	<b>Name</b>	<b>Anmerkung</b>
Bürgermeister	Dieter Lengemann	
Erster Beigeordneter	Albert Preuss	
Beigeordneter	Manfred Balke	
Beigeordneter	Eckhard Grebe	
Beigeordneter	Rainer Häfner	
Beigeordneter	Erhard Hirdes	
Beigeordneter	Meinhardt Peter	
Beigeordneter	Helmuth Sohl	
Beigeordneter	Karl Ullrich	
Beigeordneter	Pedro Zächerl	
Stv. Schriftführer	Achim Mihr	
Finanzverwaltungsleiter	Frank Beisheim	
Stv. Bauamtsleiter	Rolf Lengemann	

**Tagesordnung**

1. Unterrichtung der Gemeindevertretung durch den Gemeindevorstand gemäß § 50 (2) HGO
  - 1.1. Fuldabrücker Grundstücksbörse
  - 1.2. Rückübertragung von Schulimmobilien
  - 1.3. Umstufung der Bundesstraße 83 und der Landesstraßen 3124, 3221 und 3460
  - 1.4. Lärmschutzkonzept Ostring, Bergshausen
2. Fragestunde
3. Neufassung der Geschäftsordnung der Gemeindevertretung und der Ausschüsse der Gemeinde Fuldabrück
4. Erlass einer Benutzungs- und Gebührensatzung für die Kindertagesstätten der Gemeinde Fuldabrück
5. Erlass einer Satzung über die Bildung und Aufgaben von Elternversammlung und Elternbeirat für die Kindertagesstätten der Gemeinde Fuldabrück
6. Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Fuldabrück
7. Wahl der sachkundigen Einwohner in die Friedhofskommission
8. Abschluss eines Anspar- und Darlehensvertrages mit der Landesbank Hessen-Thüringen, Landestreuhandstelle Hessen, über ein Darlehen mit Ansparverpflichtung aus dem Hessischen Investitionsfonds
9. Vorlage des Entwurfs der I. Nachtragsatzung zur Haushaltssatzung für das Jahr 2006
10. Eindeutigere Wegweisung am Ortseingang Bergshausen (Marie-Curie-Straße)
11. Antrag der SPD-Fraktion  
Prüfauftrag zur Ermittlung weiterer Stellplätze für Radaranlagen
12. Antrag des Gemeindevertreters Rudolf Zeidler (Die Linke) vom 19.05.2006 betr. Hortplätze in Bergshausen

13. Antrag der CDU-Fraktion  
Verzicht auf Kindergartengebühren
14. Antrag der CDU-Fraktion  
Baurecht für den dritten Bauabschnitt "Goldene Aue"
15. Antrag der CDU-Fraktion  
Gewerbegebiet "Langes Feld"
16. Antrag der CDU-Fraktion  
Absenkung der Bordsteine der Fußwege an Straßenkreuzungen und  
Straßeneinmündungen
17. Antrag der CDU-Fraktion  
Vermeidung von Kostensteigerungen bei der Straßenbeleuchtung
18. Verleihung von Ehrenplaketten der Gemeinde Fulabrück

Der Vorsitzende eröffnet um 20:00 Uhr die Sitzung und begrüßt die Anwesenden.  
Er stellt fest, dass die Einladung ordnungsgemäß erging und Beschlussfähigkeit besteht.

### **Tagesordnungspunkt 1**

#### **Unterrichtung der Gemeindevertretung durch den Gemeindevorstand gemäß § 50 (2) HGO**

Bürgermeister Dieter Lengemann unterrichtet schriftlich über folgende Sachverhalte:

1. Fuldabrücker Grundstücksbörse
2. Umstufung der Bundesstraße 83 und der Landesstraßen 3124, 3221 und 3460
3. Lärmschutzkonzept Ostring, Bergshausen
4. Rückübertragung von Schulimmobilien

Gemeindevertreter Arno Meißner beantragt, den 4. Punkt zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss zu überweisen.

#### **Beschluss:**

Der Punkt 4 wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss überwiesen

#### **Abstimmungsergebnis:**

dafür:	30
dagegen:	0
Enthaltungen:	0

### **Tagesordnungspunkt 2**

#### **Fragestunde**

Es liegen keine Fragen vor.

---

### **Tagesordnungspunkt 3**

#### **Neufassung der Geschäftsordnung der Gemeindevertretung und der Ausschüsse der Gemeinde Fuldabrück**

Zur Sache sprechen die Gemeindevertreter Peter Cours (SPD), Arno Meißner (CDU) und Wolfgang Arend (SPD).

Gemeindevertreter Bernd Brede (Grüne) stellt folgenden

#### **Änderungsantrag:**

In der Neufassung der Geschäftsordnung der Gemeinde Fuldabrück § 6 wird die Anzahl der Mitglieder der Gemeindevertretung, welche als Voraussetzung zur Bildung einer Fraktion notwendig ist, von vier auf zwei Mitglieder reduziert.

#### **Abstimmungsergebnis:**

11 dafür  
17 dagegen  
2 Enthaltung

**Der Antrag ist damit abgelehnt.**

#### **Beschluss:**

Die Geschäftsordnung der Gemeindevertretung und der Ausschüsse der Gemeinde Fuldabrück wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

dafür: 28  
dagegen: 1  
Enthaltungen: 1

### **Tagesordnungspunkt 4**

#### **Erlass einer Benutzungs- und Gebührensatzung für die Kindertagesstätten der Gemeinde Fuldabrück**

Die Tagesordnungspunkt 4 und 12 werden zur gemeinsamen Beratung aufgerufen.

Gemeindevertreter Norbert Siering (SPD) berichtet als Vorsitzender des Haupt- und Finanzausschusses über die Beratungen zu diesem Tagesordnungspunkt. Der Ausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, vorlagegemäß zu beschließen.

Gemeindevertreter Günter Asanger (SPD) berichtet als Vorsitzender des Ausschusses für Soziales, Jugend und Sport über die Beratungen zu diesem Tagesordnungspunkt. Der Ausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, vorlagegemäß zu beschließen.

Zur Sache sprechen Bürgermeister Dieter Lengemann und die Gemeindevertreter Hans Stäbe (SPD), Rudolf Zeidler (Linke), Arno Meißner (CDU), Wolfgang Arend (SPD), Bernd Brede (Grüne), Helmut Wagner (CDU) und Gemeindevertreterin Conny Häfner (CDU).

---

Über die Absätze des Beschlussvorschlags wird getrennt abgestimmt.

**Beschluss:**

- Die Benutzungs- und Gebührensatzung für die Kindertagesstätten der Gemeinde Fulda-brück wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

30 dafür  
0 dagegen  
0 Enthaltung

- Aufgrund der geringen Inanspruchnahme des Kinderhorts Bergshausen und der durch die neue Kindergartensatzung bestehenden Möglichkeit, in den Kindergärten ein solches Angebot vorzuhalten, wird der Vertrag mit der Kinder- und Jugendhilfe, Bezirksverband Hessen Nord e. V., vorsorglich zum nächstmöglichen Zeitpunkt gekündigt.

**Abstimmungsergebnis:**

29 dafür  
0 dagegen  
1 Enthaltung

Gemeindevertreter Arno Meißner (CDU) stellt folgenden

**Antrag:**

Der Gemeindevorstand wird ermächtigt, redaktionelle Änderungen an der Satzung vorzunehmen.

**Abstimmungsergebnis:**

30 dafür  
0 dagegen  
0 Enthaltung

**Tagesordnungspunkt 5**

**Erlass einer Satzung über die Bildung und Aufgaben von Elternversammlung und Elternbeirat für die Kindertagesstätten der Gemeinde Fulda-brück**

Gemeindevertreter Norbert Siering (SPD) berichtet als Vorsitzender des Haupt- und Finanzausschusses über die Beratungen zu diesem Tagesordnungspunkt. Der Ausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, vorlagegemäß zu beschließen.

Gemeindevertreter Günter Asanger (SPD) berichtet als Vorsitzender des Ausschusses für Soziales, Jugend und Sport über die Beratungen zu diesem Tagesordnungspunkt. Der Ausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, vorlagegemäß zu beschließen.

---

**Beschluss:**

Die Satzung über die Bildung und Aufgaben von Elternversammlung und Elternbeirat für die Kindertagesstätten der Gemeinde Fuldabrück wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

dafür:	30
dagegen:	0
Enthaltungen:	0

**Tagesordnungspunkt 6**

**Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Fuldabrück**

Gemeindevertreter Norbert Siering (SPD) berichtet als Vorsitzender des Haupt- und Finanzausschusses über die Beratungen zu diesem Tagesordnungspunkt. Der Ausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, vorlagegemäß zu beschließen.

**Beschluss:**

Die 2. Nachtragssatzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Fuldabrück wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

dafür:	29
dagegen:	0
Enthaltungen:	0

Gemeindevertreter Horst Kramer (SPD) hat an der Abstimmung nicht teilgenommen.

**Tagesordnungspunkt 7**

**Wahl der sachkundigen Einwohner in die Friedhofskommission**

Gemeindevertreter Norbert Siering (SPD) berichtet als Vorsitzender des Haupt- und Finanzausschusses über die Beratungen zu diesem Tagesordnungspunkt. Der Ausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, vorlagegemäß zu beschließen.

Bürgermeister Dieter Lengemann bittet darum, die bis zur Sommerpause vorgesehene Vorlage der Friedhofssatzung bis zur ersten Sitzung im Jahr 2007 zu vertagen, um der Friedhofskommission Gelegenheit zum Arbeiten zu geben. Dagegen erhebt sich kein Widerspruch.

**Beschluss:**

Die Gemeindevertretung wählt folgende sachkundige Einwohner in die Friedhofskommission:

1. Herrn Rainer Chrosziel, Goethestr. 1, 34277 Fuldabrück;
2. Frau Pfarrerin Petra Fuhrhans, An der Kirche 12, 34277 Fuldabrück;
3. Frau Gabriele Nägel, Schulstr. 24, 34277 Fuldabrück.

Im Falle des Ausscheidens rückt für Nr. 1 Frau Bettina Marth, für Nr. 2 Herr Klaus Betten-

häuser-Hartung und für Nr. 3 Herr Pfarrer Dr. Freimut Schirmmacher nach.

**Abstimmungsergebnis:**

dafür:	30
dagegen:	0
Enthaltungen:	0

**Tagesordnungspunkt 8**

**Abschluss eines Anspar- und Darlehensvertrages mit der Landesbank Hessen-Thüringen, Landestreuhandstelle Hessen, über ein Darlehen mit Ansparverpflichtung aus dem Hessischen Investitionsfonds**

Gemeindevertreter Norbert Siering (SPD) berichtet als Vorsitzender des Haupt- und Finanzausschusses über die Beratungen zu diesem Tagesordnungspunkt. Der Ausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, vorlagegemäß zu beschließen.

**Beschluss:**

Mit der Landesbank Hessen-Thüringen, Landestreuhandstelle Hessen wird ein Anspar- und Darlehensvertrag über ein Investitionsfondsdarlehen in Höhe von 200.000,-- € zum Austausch und zur Sanierung der Flachdächer sowie zur Verbesserung der Wärmedämmung des Bürgerhauses Bergshausen geschlossen.

Die fällige Rate zum 15.8.2006 in Höhe von 5.000,00 € wird überplanmäßig bereitgestellt.

**Abstimmungsergebnis:**

dafür:	30
dagegen:	0
Enthaltungen:	0

**Tagesordnungspunkt 9**

**Vorlage des Entwurfs der I. Nachtragssatzung zur Haushaltssatzung für das Jahr 2006**

Bürgermeister Dieter Lengemann bringt den durch den Gemeindevorstand festgestellten Entwurf der I. Nachtragssatzung zur Haushaltssatzung 2006 ein und begründet diesen ausführlich.

**Beschluss:**

Die I. Nachtragssatzung zur Haushaltssatzung 2006 der Gemeinde Fuldaabrück wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss, den Bau-, Planungs- und Umweltausschuss und den Ausschuss für Soziales, Jugend und Sport überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**

dafür:	30
dagegen:	0
Enthaltungen:	0

---

## **Tagesordnungspunkt 10** **Eindeutigere Wegweisung am Ortseingang Bergshausen (Marie-Curie-Straße)**

Gemeindevertreter Horst Kramer (SPD) berichtet als stellvertretender Vorsitzender des Bau-, Planungs- und Umweltausschusses über die Beratungen zu diesem Tagesordnungspunkt. Der Ausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, den Beschluss noch um drei Punkte zu ergänzen.

Zur Sache spricht Gemeindevertreterin Alexandra Drolshagen (CDU). Sie regt an, die Straßen in der Ortslage Bergshausen dahingehend zu überprüfen, ob und wo Schilder angebracht werden müssen, weil an einigen Stellen keine Wendemöglichkeiten für LKW bestehen.

### **Beschluss:**

Dem Vorschlag A des ASV Kassel (sh. Anlage) zur eindeutigeren Wegweisung zu den Gewerbe-/Sondergebieten in Bergshausen wird mit folgenden Empfehlungen zugestimmt:

1. Auf den Schildern soll bei dem Ziel „Fubr-Dörnhagen“ der Ortsname „Fuldabrück“ ausgeschrieben und nicht abgekürzt werden.
2. Das ASV soll gebeten werden, auch die Zielangabe „Fuldabrück-Dennhausen/Dittershausen“ aufzunehmen.
3. Am Beginn der Albert-Einstein-Straße soll ein Hinweisschild angebracht werden, aus dem zu ersehen ist, dass man sich jetzt in Fuldabrück befindet.

### **Abstimmungsergebnis:**

dafür:	30
dagegen:	0
Enthaltungen:	0

## **Tagesordnungspunkt 11** **Antrag der SPD-Fraktion** **Prüfauftrag zur Ermittlung weiterer Stellplätze für Radaranlagen**

Gemeindevertreter Jörg Buchmann (SPD) begründet die Aufnahme dieses Punktes auf die heutige Tagesordnung.

Gemeindevertreter Arno Meißner (CDU) stellt folgenden

### **Änderungsantrag:**

Es ist gleichzeitig zu prüfen, ob auch andere technische Maßnahmen, wie z. B. so genannte „Rotampeln“ geeignet sind, eine Geschwindigkeitsreduzierung zu erreichen.

### **Abstimmungsergebnis:**

30 dafür
0 dagegen
0 Enthaltungen

### **Beschluss:**

Der Gemeindevorstand wird beauftragt zu prüfen, wo in unserer Gemeinde weitere Stellplätze für feststehende Radaranlagen sinnvoll und umsetzbar sind.

Es ist gleichzeitig zu prüfen, ob auch andere technische Maßnahmen, wie z. B. so genannte „Rotampeln“ geeignet sind, eine Geschwindigkeitsreduzierung zu erreichen.

### **Abstimmungsergebnis:**

dafür:	30
dagegen:	0
Enthaltungen:	0

### **Tagesordnungspunkt 12**

#### **Antrag des Gemeindevertreters Rudolf Zeidler (Die Linke) vom 19.05.2006 betr. Hortplätze in Bergshausen**

Der Antrag wird zurückgezogen.

### **Tagesordnungspunkt 13**

#### **Antrag der CDU-Fraktion**

#### **Verzicht auf Kindergartengebühren**

Gemeindevertreter Arno Meißner (CDU) begründet die Aufnahme dieses Punktes auf die heutige Tagesordnung und stellt folgenden Antrag, der jedoch nicht zur Abstimmung gelangt:

*Der Gemeindevorstand wird beauftragt, die Kosten für den Verzicht auf Kindergartengebühren der Gemeindevertretung bis zur Sitzung am 09. November 2006 vorzulegen.*

*Die Kostenermittlung ist für einen völligen Verzicht und den teilweisen Verzicht für die einzelnen Kindergartenjahre durchzuführen.*

Zur Sache sprechen Bürgermeister Dieter Lengemann und die Gemeindevertreter Wolfgang Arend (SPD) und Heiko Berninger (SPD).

Gemeindevertreter Heiko Berninger (SPD) schlägt vor, dass der Gemeindevorstand die gewünschten Zahlen bis zur Beratung des Haushalts 2007 vorlegt. Dies findet allgemeine Zustimmung.

### **Tagesordnungspunkt 14**

#### **Antrag der CDU-Fraktion**

#### **Baurecht für den dritten Bauabschnitt "Goldene Aue"**

Gemeindevertreter Arno Meißner (CDU) begründet die Aufnahme dieses Punktes auf die heutige Tagesordnung und stellt folgenden Antrag, der später modifiziert abgestimmt wird:

*Der Gemeindevorstand wird beauftragt, schnellstmöglich Baurecht für den 3. Bauabschnitt des Baugebiets „Goldene Aue“ in Dörnhagen zu schaffen.*

*Bei der Erschließung ist zu prüfen, ob und zu welchen Kosten die Waldstraße in ihrer Funktion als Zubringerstraße entlastet werden kann.*

Zur Sache spricht Gemeindevertreter Wolfgang Arend (SPD).

**ES ERFOLGT SITZUNGSUNTERBRECHUNG VON 21:56 UHR BIS 22:03 UHR.**

**Beschluss:**

Der Gemeindevorstand wird beauftragt, innerhalb eines Jahres ein verkehrsmäßiges Erschließungskonzept für einen möglichen 3. Bauabschnitt des Baugebiets "Goldene Aue" vorzulegen.

**Abstimmungsergebnis:**

dafür:	30
dagegen:	0
Enthaltungen:	0

**Tagesordnungspunkt 15  
Antrag der CDU-Fraktion  
Gewerbegebiet "Langes Feld"**

Gemeindevertreterin Conny Häfner (CDU) begründet die Aufnahme dieses Punktes auf die Tagesordnung.

Zur Sache spricht Bürgermeister Dieter Lengemann.

**Beschluss:**

Der Gemeindevorstand wird beauftragt, durch den Zweckverband Raum Kassel prüfen zu lassen, ob Fuldabrücker Flächen, die an das Lange Feld in Kassel angrenzen, als Gewerbegebiet genutzt werden können.

**Abstimmungsergebnis:**

dafür:	30
dagegen:	0
Enthaltungen:	0

**Tagesordnungspunkt 16  
Antrag der CDU-Fraktion  
Absenkung der Bordsteine der Fußwege an Straßenkreuzungen und Straßeneinmündungen**

Gemeindevertreter Christian Knorr (CDU) begründet die Aufnahme dieses Punktes auf die heutige Tagesordnung und stellt folgenden Antrag:

*Der Gemeindevorstand wird beauftragt, ein Konzept zur Absenkung der Bordsteine der Fußwege an Straßenkreuzungen und Straßeneinmündungen vorzulegen.  
Das Konzept hat Prioritäten und anfallende Kosten aufzuzeigen.*

Zur Sache sprechen Bürgermeister Dieter Lengemann und die Gemeindevertreter Arno Meißner (CDU) und Wolfgang Arend (SPD), der vorschlägt, den Antrag zur abschließenden Beratung an den Bau-, Planungs- und Umweltausschuss zu überweisen.

---

**Beschluss:**

Der Antrag der CDU-Fraktion wird zur abschließenden Beratung und Beschlussfassung an den Bau-, Planungs- und Umweltausschuss überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**

dafür: 30  
dagegen: 0  
Enthaltungen: 0

**Tagesordnungspunkt 17**

**Antrag der CDU-Fraktion**

**Vermeidung von Kostensteigerungen bei der Straßenbeleuchtung**

Gemeindevertreter Heinz Broll (CDU) begründet die Aufnahme dieses Punktes auf die heutige Tagesordnung und stellt folgenden Antrag:

*Zur Senkung von Energiekosten bzw. zur Vermeidung von Kostenanstiegen bei der Straßenbeleuchtung wird der Gemeindevorstand beauftragt, den technischen Stand der Anlagen durch ein unabhängiges, sachkundiges Institut auf Kosteneffizienz überprüfen zu lassen.*

*Gleichzeitig ist darzulegen, wie und mit welchem Kosten-Nutzeneffekt die Beleuchtungsanlagen nach dem neuesten Stand der Technik umgerüstet werden können.*

Zur Sache sprechen Bürgermeister Dieter Lengemann und die Gemeindevertreter Arno Meißner (CDU), Wolfgang Arend (SPD) und Heiko Berninger (SPD), der vorschlägt, den TOP zur abschließenden Beratung und Beschlussfassung an den Bau-, Planungs- und Umweltausschuss zu überweisen.

**ES ERFOLGT SITZUNGSUNTERBRECHUNG VON 22:21 UHR BIS 22:25 UHR.**

**Beschluss:**

Der Antrag der CDU-Fraktion wird zur abschließenden Beratung und Beschlussfassung an den Bau-, Planungs- und Umweltausschuss überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**

dafür: 30  
dagegen: 0  
Enthaltungen: 0

---

**Tagesordnungspunkt 18**  
**Verleihung von Ehrenplaketten der Gemeinde Fuldabrück**

Bürgermeister Dieter Lengemann verleiht die folgenden Ehrenplaketten an Gemeindevertreter, Gemeindevorstandsmitglieder und ausgeschiedene Mitglieder der Gemeindevertretung und des Gemeindevorstandes:

Lothar Wollrath	Bronzeplakette	
Karl Ullrich	Silberplakette	
Kurt Obertopp	Silberplakette	(in Abwesenheit)
Helmut Wagner	Silberplakette	
Dieter Richardt	Goldplakette	(in Abwesenheit)

Für Kurt Obertopp nimmt Jörg Buchmann stellvertretend die Auszeichnung entgegen; für Dieter Richardt stellvertretend Günter Asanger.

---

Peter Cours  
Vorsitzender

---

Achim Mihr  
stv. Schriftführer

---